

Grand comme la Route



spectacle musical
de la **cie Zakoté**



manipulation, musique et jeu **Julie Fandi** · **Alexandrine Guedron** · **Leila Harmi-Meistermann**
texte **Claire Audhuy** · mise en scène **Céline Bernhard**
scénographie **Suzy Vergez** · lumières **Julien Lang**

ALSACE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL
BAS-RHIN

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

FDVA
FONDS POUR LE
DÉVELOPPEMENT
DE LA VIE
ASSOCIATIVE



GRAND COMME LA ROUTE

• Spectacle Jeune Public à partir de 6 ans •

par la Compagnie Zakoté

Durée : 50 min

• À partir d'un texte original de Claire Audhuy •

• **Mise en scène** •

Céline Bernhard

• **Fabrication, scénographie** •

Suzy vergez

• **Création musicale et interprétation** •

Alexandrine Guédron

Leila Harmi Meistermann

Julie Fandi

avec le soutien de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, du Fond de développement à la Vie Associative, de la Région Grand Est et de la Collectivité européenne d'Alsace



GRAND COMME LA ROUTE

Un frère et une sœur fuient leur pays en guerre.

*Un ciel sans oiseau,
un paysage à l'envers,
un monde tout sens dessus dessous :
c'était ça not' pays.*

*Je me suis retourné pour prendre nos affaires ;
à part le trou dans le ciel,
et le trou dans la terre,
et le trou dans le toit,
y avait rien-de-rien-vide-tout-creux.
Alors on a juste pris nos souvenirs dans nos mains, avec nous, comme ça : Hop !
Petite Lune s'est juste retournée vers sa sœur.
Et il a dit à Dernière pluie :*

Je t'aime grand comme la route !



BIENVENUE À LA JUNGLE DE NULLE PART !

Ils rencontrent le passeur des brumes qui les amène dans la « jungle », un lieu où seuls vivent des enfants. Ils apprennent alors à vivre avec les « déjà déjà » et les « jamais jamais ». Ils résistent aux souffrances grâce à leurs souvenirs et à l'amour qu'ils se portent l'un à l'autre.

*Un sourire, une maison, un bouquet de tulipes,
un dessin de leur famille et une graine de rien du tout...
Avec tous ces souvenirs autour d'eux, ils se sentaient les plus forts du monde entier !*

Leurs rêves et leur imagination ont gagné la *Jungle de Nulle part* toute entière.

Ils ont fait revenir les oiseaux... et la paix !

La Compagnie Zakoté

Julie Fandi, Alexandrine Guéron et Leila Harmi Meistermann chantent ensemble depuis 2014 au sein du groupe vocal A Hue et A Dia. Fortes de cette expérience commune, elles souhaitent entrer dans **une démarche de transmission ciblée en s'adressant à des enfants**.

Elles créent donc toutes les trois la compagnie « Zakoté », compagnie qui raconte en musique mais aussi avec des mots, une mise en scène, une ambiance sonore. Le spectacle est une occasion de rencontre, une expérience du sentiment d'être ensemble, un lieu de transmission porté par la force de **chants traditionnels**. En effet, leur répertoire se compose de chants polyphoniques de **différentes langues** mais aussi de compositions en langue imaginaire et en langue française, ainsi que d'improvisations.



Sensibiliser le jeune public à la thématique de l'exil

De par la **démarche de collectage** de la compagnie, les interprètes rencontrent de nombreuses **personnes en situation de migration**. Avec pour chacune un parcours différent de migration, une *route* singulière. Parmi elles, des enfants seuls, que l'on nomme actuellement *mineurs non accompagnés*. Ils passent souvent plusieurs années sur la route avant d'arriver enfin. Dans le contexte socio-politique actuel, il apparaît plus qu'important pour la compagnie Zakoté de **sensibiliser le jeune public à la question de l'exil** que traversent ces jeunes et à **l'accueil** que l'on peut leur accorder. Choisir le prisme de deux enfants permet au jeune public de s'identifier davantage.

Le récit

Claire Audhuy est sollicitée pour l'écriture du texte original. Une évidence au vu de **l'engagement** de l'autrice qui a passé du temps dans plusieurs camps de réfugiés pour y réaliser **reportages, documentaires ou pièces de théâtre** in situ en Palestine et dans plusieurs pays de l'Est.

Les personnages et les lieux sont volontairement totalement fictifs mais peuvent nous faire penser à des centaines d'histoires vécues actuellement. On y parle de guerre, de fuite, de routes terrestres, de traversée de la mer, de passeur, de la vie dans un camp de réfugiés...

Mais la gravité du sujet n'empêche pas **l'humour et la poésie, les jeux de mots, les jeux...d'enfant**.

Le texte initialement conséquent a été considérablement réduit pour mettre les mots en musique et les traduire en mouvement du corps, des marionnettes, des objets et des décors.

Crédit photo Baptiste Cogitore



Les personnages

Les interprètes narrent l'histoire en alternant **textes, chants, mouvements du corps et jeux de mise en espace**. Elles incarnent tantôt des femmes migrantes et tantôt des « mères protectrices » de P'tite Lune, Dernière pluie et des autres enfants de la jungle. Elles les aident à traverser les routes, la mer en s'aidant de leur manteau-route, de leur corps devenu « Vague ». Tous les enfants sont matérialisés en marionnettes de papier. Certains sont accolés à des bidons métalliques et se démarquent par leur voix mais aussi par leur son singulier. Parfois, ils « chantent » leur situation.

La musique

Grand comme la Route est avant tout **un spectacle musical**. Le **chant polyphonique** et les **percussions** occupent une part majeure de l'espace sonore du spectacle. Les trois musiciennes s'accompagnent d'instruments percussifs tels que tambours d'eau, bidons, boîtes de conserve, plaques métalliques.... Les éléments du décor sont autant d'**objets à détourner** pour créer des effets sonores. Les chants polyphoniques appuient ou racontent le propos, font « respirer » l'histoire et ajoutent de la poésie, de la chaleur et de l'émotion. **Ces chants en différentes langues ont été transmis grâce à des rencontres avec des personnes migrantes de plusieurs pays** (Nigéria, Serbie, Tchétchénie, Arménie...). Le collectage des chants a eu lieu grâce à des visites et ateliers dans plusieurs CADA de Strasbourg.

D'autres chants directement tirés du texte sont composés et chantés en français.



Mise en scène et mise en voix

Céline Bernhard est comédienne, marionnettiste et metteur en scène. Elle emmène les interprètes vers **une interaction entre plusieurs disciplines** : le jeu parlé, l'usage du corps comme décor mouvant, la manipulation des marionnettes, des jeux d'ombres, du chant et des objets musicaux. Chaque discipline se complète, alterne, se superpose.

Scénographie

Suzy Vergez, en tant qu'illustratrice met **un visage sur les personnages de l'histoire** et aide à la mise en forme des marionnettes de papier.

Progressivement, Céline Bernhard et Suzy Vergez imaginent **un décor mobile** pour les personnages : une route écharpe, une route manteau, une route valise...

La traversée de la mer est symbolisée par une petite calebasse naviguant sur les corps des interprètes. Les caisses de bois deviennent théâtre de guerre, bateau, tente des rêves, cabane...

Dans la jungle de « Nulle part », une grande toile de jute se déroule, des plantes poussent, des cabanes-bidons s'illuminent...

Les décors ont été fabriqués volontairement dans des **matériaux de récupération**, matériaux que l'on pourrait retrouver sur les routes et dans les camps de réfugiés.

Les dessins relatifs aux rêves, très colorés, ont été entièrement **repris de dessins d'enfants**. Un atelier a eu lieu avec Suzy Vergez et des enfants de maternelle pour la coloration des plantes de la scène finale.



L'accueil du public

Ce spectacle a été créé pour des enfants dès l'âge de 6 ans. Cependant, il est également joué en collège pour des 6^{ème} et 5ème avec succès.

Les représentations sont souvent clôturées par un bord plateau pendant lequel les enfants partagent leurs questions, leurs impressions, dire s'ils ont reconnu les langues chantées... Pour les adultes, c'est l'occasion par la suite, de reprendre avec eux les questions de l'accueil, de fraternité, de faire le lien avec d'autres camarades de classe...

Dates

- 16/11/24 . Festival Azilo, Orbey
- 01/04/23 • Festival Motàmot, La Filature, Mulhouse
- 18/09/22 • Festival Ici ou là, Cattenom (57)
- 08/03/22 • Espace René Cassin, Bitche
- 26/11/21 • Espace St Grégoire, Munster
- 23-24/11/21 • Point d'eau, Ostwald
- 18-19/11/21 • Salle culturelle Bitche
- 08-09/11/21 • Cinéma Orbey
- 07-08/11/21 • Gibouloff, Strasbourg
- 24/07/21 • Salle spectacle Ingwiller
- 21/05/21 • Collège R. de l'Isle, Schiltigheim
- 23/10/19 • Espace Django, Strasbourg
- 25/10/19 • La Castine, Reichoffen

Crédit photo Liza Fritsch



Biographies

Interprète : Leïla HARMI-MEISTERMANN

Elle se forme en théâtre, danse, chant et cirque auprès du Colibrille et lors de différents stages à partir du début de l'année 2000. En 2004, elle se forme en chant jazz à Paris à l'IACP. Elle continue à se former en musique improvisée et circle songs (festival Météo, Mulhouse ; CEDIM,) et en chant traditionnel (workshop à Istanbul en 2015). Parallèlement elle participe à la création de divers spectacles: spectacle jeune public (Cie Contre jour), spectacle de rue (Les Pastour'Elles). Par la suite, elle travaille auprès de différentes compagnies : Convivencia, Actémobazar, Baal Novo, La Cie contre Jour, Les Pastour'elles, Papyrus'n... Elle réalise une tournée en Bosnie et se forme au répertoire serbe auprès de Svetlana Spajic. En 2011, elle cofonde le groupe A Hue et A Dia, puis en 2018, la Compagnie Zakoté et les spectacle Grand comme la Route et Mama Miti. Depuis 2003, elle intervient artistiquement en théâtre, danse et cirque auprès d'enfants et d'adultes.

Interprète : Alexandrine GUEDRON

Flûtiste, percussionniste et chanteuse. De formation classique pour la flûte puis autodidacte pour le chant et les percussions. Depuis 2011, elle fait partie de l'ensemble polyphonique A Hue et A Dia. En 2014, elle fonde la compagnie Jeune public *Les Farfouilleuses* et le spectacle *Graines de papier*.

En 2018, elle co-crée la Compagnie Jeune public *Zakoté*, et le spectacle *Grand comme la Route*, puis *Mama Miti* en 2022. Depuis 2015, elle compose et accompagne musicalement 4 spectacles avec la compagnie *Rodéo d'âme*. Depuis 2014, elle anime des ateliers pour adultes, adolescents et enfants autour de la voix et notamment en amont et en aval des spectacles.

Interprète : Julie FANDI

Après avoir donné de la voix dans différentes formations en tant que choriste, c'est en 2003 que Julie Fandi opte pour une approche plus personnelle du chant et passe par les bancs du CEDIM où elle rencontre Eve Risser. C'est à ses côtés que Julie fera ses premières apparitions sur scène en tant que chanteuse lead en 2004. En 2011 elle cofonde le groupe A Hue Et A Dia. En 2011 également, elle fonde le duo voix/contrebasse Fandi Posty avec Vincent Posty.

En 2018, elle co crée la Compagnie Jeune public *Zakoté*, et le spectacle *Grand comme la Route*, puis *Mama Miti* en 2022.

Elle anime plusieurs ateliers pour adultes et enfants autour de la voix.



Autrice : Claire AUDHUY

Auteur de théâtre, Claire Audhuy choisit de passer par un théâtre documentaire pour nous parler du monde qui nous entoure. Nourris par ses recherches et par de nombreux témoignages, ses textes donnent la parole à des « sans-paroles » : *Guerre sans visage* sur la Grande Guerre, *Une poignée de terre* sur la Seconde Guerre mondiale, *Frères ennemis* sur le conflit israélo-palestinien, *Les Migrantes* sur des femmes exilées, *La Guerre de Joseph* sur du théâtre de marionnettes dans les tranchées, *Eldorado Terezin* sur la manipulation et le mensonge, *Dieu, les caravanes et les voitures* sur les Roms, *Pas de chips au paradis* sur les détenus, *120 jours à Hénin-Beaumont* sur son séjour de quatre mois dans le fief du FN.

Poète, elle a écrit deux recueils: *Misères de vie* sur le monde agricole et *J'aurais préféré que nous fassions obscurité ensemble* sur la perte de l'être aimé. Elle écrit à destination des adolescents : *Les Mots de Bonne-Ma* un drôle de glossaire, *Mon Nom est Rom* (inédit) sur l'héritage familial, et à destination des enfants: *Un notre pays* sur l'exil d'un enfant ainsi que *Grand comme la route* sur deux enfants dans un camp de réfugiés. Elle est aussi metteur en scène et met en voix, en espace ou en scène ses textes et poèmes. Dr ès Arts, spécialiste des « théâtres de l'extrême ».

Metteuse en scène : Céline BERNHARD

Marionnettiste, comédienne, metteur en scène.

Elle se forme au jeu dramatique avec Marie Anne Jamaux et Dominique Jacquot, Olivier Chapelet, Anne Torres, Armand Gatti et Christian Esnay. Elle découvre la marionnette avec Stanka Pavlova et se forme avec Arnaud Louskipane, Gabriel Hermand Priquet et Flash Marionnettes. Elle se perfectionne dans la construction de marionnettes avec Michel Ozeray et Sigrid Gassler au CFPTS à Paris en 2006. Elle suit en 2008-2009 le programme de formation « Le corps en scène » du Théâtre du Mouvement avec Claire Heggen et Yves Marc. Elle fonde la Cie du Coin Qui Tourne en Décembre 2000.

Elle construit et manipule les marionnettes dans chaque création de la compagnie (Par Ici Par là, (2000), Boguïbô fait son cinéma (2001), Aîe (2002), Dans un pays grand comme un mouchoir de poche (2003), Dédé Electro box (2004), Mur Mur (2005) (award

for then theatrical langage au festival Valise en 2007 à Lomza (Pologne)). Ce(ux) que j'emporte avec moi (2010), (award for the human theatre message au festival international de marionnettes en aout 2010 à Pecs (Hongrie), 2 pas de Géant, 3 pas de Souris (2012), La Barbe Bleue (2016).

De 2001 à 2009 elle oriente ses recherches autour de la marionnette et de l'image projetée. Elle travaille avec plusieurs compagnies de marionnettes : Les Zanimos (*Andrée Kupp dresseuse et montreuse de Légumes , Pas si bêtes (création oct 2015)*), La Soupe Compagnie (*Les Petits castelets, version rue de Macao et Cosmage*), Rebonds d'Histoires (*Petite conférence sur le Tupperware*), Les Treiz'orib *Le voyage en Ecosse*. Elle est également accessoiriste pour L'Opéra du Rhin et fabrique des marionnettes pour les créations d'autres compagnies.

Scénographe et illustratrice : Suzy Vergez

Inventrice d'histoires en textes et en images. Tantôt elle écrit des textes, tantôt elle met des couleurs à ceux des autres. Elle cueille l'inspiration en voyage, en forêt ou au bout de la rue. Diplômée des Arts décoratifs de Strasbourg (HEAR) en 2015, elle invente des histoires en textes et en images. Tantôt elle écrit des textes, tantôt elle met des couleurs à ceux des autres. Fascinée par les arts traditionnels et populaires, elle cueille l'inspiration en voyage, en forêt ou au bout de la rue. Elle a collaboré avec la compagnie le Théâtre de nuit pour la fabrication de marionnettes et d'objets d'ombres dans le spectacle Garance. Elle réalise également plusieurs films d'animations et illustre sur scène dans le spectacle *Les migrantes* de la compagnie Rodéo d'âmes. Elle a déjà réalisé l'illustration et le récit de plusieurs albums édités chez Circonflexe, Kidikundt, kilowatt et Rodéo d'âmes. L'album et le spectacle vivant lui permettent tous deux d'atteindre son but : raconter avec poésie.

L'album et le spectacle vivant lui permettent tous deux d'atteindre son but : raconter avec poésie. Depuis dix ans maintenant, elle travaille avec les enfants. Elle anime des ateliers artistiques qui stimulent l'imagination et l'esprit créatif des petits et des grands.

Contacts

• Compagnie Zakoté •

ciezakote@gmail.com

Association Zakoté

1 place des orphelins

67000 Strasbourg

• Diffusion •

Alexandrine Guedron

06 13 26 06 59

• Production •

Thérèse Quartiero

06 74 64 52 00

• Technique •

Julien Lang

06 62 44 11 19

Philippe Kieffer

06 72 32 15 14



@Suzy Vergez

www.compagnie-zakote.com

Facebook : [Cie Zakoté](#)

